



TAŞLICH

Obiceiul de a recita Taşlich datează din perioada medievală. Aşa cum arată și cele două pasaje din scrierile profetului Mica, textul prezintă speranța pe care o avem că Dumnezeu ne va ierta să face uitate păcatele în Ziua Judecării. Cele două texte au la bază și alte două motivații:

CÂND ȘI CUM?

În prima zi de Roș Hașana, după rugăciunea de după amiază (*Mincha*), există obiceiul de a se merge pe malul unei ape – preferabil unde trăiesc și pești – și de a se recita de 3 ori rugăciunea de Taşlich. În cazul în care nu este posibil a se face Taşlich de Roș Hașana, ceremonia poate avea loc până de Iom Kipur, iar în caz extrem, chiar până la Șmini Ațeret (ultima zi de Sucot). Dacă prima zi de Roș Hașana este Șabat, ceremonia se amână obligatoriu pentru a doua zi.

- Când Avraham și Ițhak urcau pe muntele Horeb pentru sacrificiu, Satan a încercat să îi oprească cu un potop de ape care amenințau să îi înnece. Rămânând devotați lui Dumnezeu, ei au continuat să înainteze, ingnorând impedimentele. Prin rugăciunea pe care o facem pe malul unui curs de apă, reamintim meritele patriarhilor și încercăm să le copiem conduita.
- În antichitate, încoronarea regilor avea loc pe malurile unui râu. De Roș Hașana, atunci când Îl proclamăm pe Dumnezeu ca Rege, facem acest lucru la marginea unei ape, recunoscând totodată faptul că suntem dependenți de mila și bunătatea Sa.

Cele două pasaje esențiale ale ceremoniei de Taşlich (primele) conțin și o implicație kabalistică, rememorând momentele în care Moșe a invocat cele 13 atribute ale lui Dumnezeu în rugăciunea adresată acestuia pentru iertarea păcatelor poporului lui Israel. Când a avut loc venerarea vițelului de aur, Moșe s-a rugat pentru iertare invocând toate cele 13 atribute ale lui Dumnezeu [Exodul 34:6-7]. Când, mai târziu, evreii au păcătuit prin faptul că i-au crezut pe spionii care aduceau vești neliniștitoare despre Ereț Israel (începutul celor 40 de ani în pustiu), Moșe a invocat în rugăciunea sa numai 9 din cele 13 articole de credință [Numeri 14:18].

1 MI EL CAMOCHA,
2 NOSE AVON
3 VEOVER AL PEȘA
4 LIȘERIT NACHALATO
5 LO HECHZIR LAAD APO
6 KI CHAFETȘ CHESED HU.
7 IAȘUV IERACHAMEINU
8 ICHBOȘ AVONOTEINU
9 VETAȘLICH BIMȘULOT IAM
KOL CHATOTAM.
10 TITEN EMET LE'IAACOV,
11 CHESED LE'AVRAHAM
12 AȘER NIȘBATA LA'AVOTEINU
13 MIEMEI KEDEM.

Cine este ca tine, Doamne,
Care ierți greșeala
Și treci cu vederea păcatul
Pentru rămășița poporului Tău?
Care nu ții supărarea veșnic
Pentru că îți place bunătatea!
El va fi din nou binevoitor cu noi
Și ne va șterge păcatele.
Și va arunca în adâncul mării toate
păcatele lor.
Dătător de adevăr pentru Iaacov
Dătător de bunătate pentru Avraham
După cum ai jurat părinților noștri
În vremuri de demult.

1 MIN HAMEȘAR, KARATI IA
2 ANANI BAMERHAV IA
3 ADONAI LI
4 LO IRA
5 MA IAASE LI ADAM
6 ADONAI LI BEOZRAI
7 VAANI ERE BESONAI.
8 TOV LACHASOT BA'ADONAI,
MIBTOACH BA'ADAM
9 TOV LACHASOT BA'ADONAI,
MIBTOACH BINDIVIM.

Din strânsoare am strigat către Dumnezeu,
Dumnezeu mi-a răspuns cu plinitudine.
Dumnezeu este cu mine,
Nu mă tem de nimic –
Cum poate omul să mă rănească?
Dumnezeu este cu mine, prin prietenii mei,
Și deci pot să-mi înfrunt dușmanii.
Este mai bine să te bizui pe Dumnezeu.
decât pe oameni.
Este mai bine să te bizui pe Dumnezeu
Decât chiar și pe nobili.

